

Whereas, pursuant to subsection 230(3) of the *Nunavut Planning and Project Assessment Act*<sup>a</sup>, the Nunavut Impact Review Board has notified the designated Inuit organization and the federal Minister in writing that an agreement under item 7 of Schedule 12-1 to the Nunavut Land Claims Agreement has been entered into;

Therefore, the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to subsection 230(4) of the *Nunavut Planning and Project Assessment Act*<sup>a</sup>, makes the annexed *Order Amending Schedule 3 to the Nunavut Planning and Project Assessment Act*.

Gatineau, , 2018

Attendu que, en vertu du paragraphe 230(3) de la *Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut*<sup>a</sup>, la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions a avisé par écrit l'organisation inuite désignée et le ministre fédéral de la conclusion d'un accord au titre de l'article 7 de l'annexe 12-1 de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut,

À ces causes, en vertu du paragraphe 230(4) de la *Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut*<sup>a</sup>, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien prend l'Arrêté modifiant l'annexe 3 de la *Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut*, ci-après.

Gatineau, le 2018

La ministre des Affaires indiennes et du Nord  
canadien,

---

Carolyn Bennett  
Minister of Indian Affairs and Northern  
Development

<sup>a</sup> S.C. 2013, c. 14, s. 2

<sup>a</sup> L.C. 2013, ch.14, art. 2

## Order Amending Schedule 3 to the Nunavut Planning and Project Assessment Act

## Arrêté modifiant l'annexe 3 de la Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut

### Amendment

**1 Schedule 3 to the *Nunavut Planning and Project Assessment Act*<sup>1</sup> is amended by adding the following:**

Item	Classes of Works or Activities
1	Any work or activity that <ul style="list-style-type: none"><li>(a) consists of archaeological, natural or social science research that involves fieldwork or the collection of natural or archaeological objects;</li><li>(b) is carried out in a national park or marine conservation area that is administered by the Parks Canada Agency or in a historic place that has been designated under the <i>Historic Sites and Monuments Act</i>, is administered by the Parks Canada Agency and is the subject of an Inuit Impact and Benefit Agreement; and</li><li>(c) requires a permit issued by a superintendent of the Parks Canada Agency; and</li><li>(d) is not associated with a project proposal that is sent by the Parks Canada Agency to the Board on the basis of<ul style="list-style-type: none"><li>(i) the Agency's concern in respect of the proposal's cumulative ecosystemic and socioeconomic impacts, or</li><li>(ii) public concern in respect of the proposal.</li></ul></li></ul>
2	Any work or activity that requires a Class 1 or Class 2 Permit issued under the <i>Nunavut Archaeological and Palaeontological Sites Regulations</i> .
3	Any work or activity that <ul style="list-style-type: none"><li>(a) requires, under the <i>Nunavut Wildlife Act</i>, an animal husbandry licence, a big game guide licence (professional), a big game outfitter licence, a dealer's licence, an exemption permit, an export permit, a harvesting instruction licence, an import permit, a harvesting licence, a live possession licence, a taxidermy licence, a wildlife observation licence or a wildlife research permit; and</li><li>(b) does not require, under that Act, a species at risk licence.</li></ul>

Article	Catégories d'ouvrages ou d'activités
1	Les ouvrages ou activités qui, à la fois : <ul style="list-style-type: none"><li>a) relèvent de la recherche archéologique, naturelle ou en sciences sociales qui comprend du travail sur le terrain ou la collecte d'objets naturels ou archéologiques;</li><li>b) sont effectués dans un parc national, une aire marine de conservation ou un lieu historique — désigné sous le régime de la <i>Loi sur les lieux et monuments historiques</i> — administrés par l'Agence Parcs Canada et, dans le cas d'un lieu historique, fait l'objet d'un accord sur les répercussions et les avantages pour les Inuits;</li><li>c) exigent un permis délivré par un directeur de l'Agence Parcs Canada;</li><li>d) ne sont pas liés aux propositions relatives à un projet transmises par l'Agence Parcs Canada à la Commission d'examen en raison de préoccupations :<ul style="list-style-type: none"><li>(i) soit, de l'Agence ayant trait aux répercussions écosystémiques et socioéconomiques cumulatives,</li><li>(ii) soit, du public au sujet du projet.</li></ul></li></ul>
2	Les ouvrages ou activités qui exigent un permis de classe 1 ou 2 délivré en vertu du <i>Règlement sur les lieux archéologiques et paléontologiques du Nunavut</i> .

<sup>1</sup> S.C. 2013, c. 14, s. 2

<sup>1</sup> L.C. 2013, ch. 14, art. 2

---

Article	Catégories d'ouvrages ou d'activités
3	Les ouvrages ou activités qui, à la fois :  <b>a)</b> exigent, en vertu de la <i>Loi sur la faune et la flore</i> du Nunavut (LNun, 2003, c. 26) un permis d'élevage d'animaux sauvages, un permis de guide gros gibier (professionnel), un permis de pourvoyeur pour le gros gibier, un permis de commerçant, un permis accordant une dispense, un permis d'exportation, un permis d'instructeur en récolte, un permis d'importation, permis de récolte, permis de possession (animal sauvage vivant), permis de taxidermiste, permis d'observation des ressources fauniques ou permis de recherche;  <b>b)</b> ne sont pas visés par la loi en ce qui a trait à la possession d'un permis relatif à une espèce en péril.

---

## Coming into Force

**2 This Order comes into force on the day on which it is registered.**

## Entrée en vigueur

**2 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.**